

سورة سباء - Surah 034: Saba'

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

[34:0] Bismi **ALLAH**, Alrahman, Alrahim.*

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَلَهُ الْحَمْدُ فِي
الْآخِرَةِ وَهُوَ الْحَكِيمُ الْخَيْرُ

١

[34:1] Alhamdu li'**ALLAH**, wanda Shi ne Mai abin da ke cikin sammai da abin da ke cikin qasa, kuma Shi ne Mai hikimah, Mai labartawa.

يَعْلَمُ مَا يَلْجُ في الْأَرْضِ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا وَمَا يَنْزِلُ مِنْ السَّمَاءِ وَمَا
يَعْرُجُ فِيهَا وَهُوَ الرَّحِيمُ الْغَفُورُ

٢

[34:2] Ya san abin da ke shiga a cikin qasa, da abin da yake fita daga gare ta, da abin da yake sauwa daga sama da abin da yake hawa a cikinta, Shi ne Mai jin qai, Mai gafara.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَأْتِنَا السَّاعَةُ قُلْ بَلَى وَرَبِّ لَتَأْتِنَّكُمْ
عَلِمْ الْغَيْبِ لَا يَعْزِبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ
وَلَا أَصْغَرُ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرُ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُّبِينٍ

٣

[34:3] Wadanda suka kafirta sun ce, "Sa'a ba za ta taba aukuwa ba." Ka ce, "Babu shakka - na rantse da Ubangijina - za ta zo maku." Shi ne Masanin gaibi. Gwargwadon zarra ba ta boye ba daga gare Shi, ko da tana a cikin

sammai ne ko kuma qasa. Kuma babu mafi qaranci daga wannan, ko mafi girma (take boye). Duka suna a cikin Littafi bayyananne.

لِيَجْرِيَ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ لَهُمْ
مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

[34:4] Domin lalle, zai saka wa wadanda suka yi imani kuma suka aikata ayyukan qwarai. Wadannan sun daidaci wata gafara da arziki mai karimci.

وَالَّذِينَ سَعَوْ فِيَءَاءِ يَلِتَنَا مَعَ جِرِينَ أُولَئِكَ لَهُمْ عَذَابٌ مِنْ رَبِّهِ
أَلِيمٌ

[34:5] Amma wadanda suka yi makirci ga ayoyinMu, suna masu gajiyarwa, wadannan suna da wata azaba mai radadi.

وَيَرَى الَّذِينَ أَوْتُوا الْعِلْمَ الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ
وَيَهْدِي إِلَى صَرَاطِ الْعَزِيزِ الْحَمِيدِ

[34:6] Kuma wadanda aka bai wa ilmi suna da tabbas da cewa wannan saukarwa zuwa gare ka daga Ubangijinka, shi ne gaskiya, kuma yana shiryarwa zuwa ga hanyar mabuwayi, Godadde.

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا هَلْ نُذَكِّرُ عَلَى رَجُلٍ يُنَتَّهَى إِذَا مُرْقِتُمُ كُلَّ مُمْزَقٍ

إِنَّكُمْ لَفِي خَلْقٍ جَدِيدٍ

٧

[34:7] Wadanda suka kafirta sun ce, "Bari mu nuna maku wani mutum wanda yake gaya maku wai idan an tsattsage ku, kowace irin tsattsagēwa, za sake mayar da ku a cikin wata halitta sabuwa."

أَفَتَرَى عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَمْ بِهِ جَنَّةٌ بِلِ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ فِي

الْعَذَابِ وَالضَّلَالِ الْبَعِيدِ

٨

[34:8] "To, ko ya qaga qarya game da ALLAH, ko kuma yana hauka." Lalle, wadanda ba su yi imani ba da Lahira, suna a cikin azaba da bata mai nisa.

أَفَلَمْ يَرَوْا إِلَى مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ مِنْ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ إِنَّمَا نَخْسِفُ بِهِمُ الْأَرْضَ أَوْ نُسْقِطُ عَلَيْهِمْ كَسَفًا مِنْ السَّمَاءِ إِنَّ

فِي ذَلِكَ لَآيَةٌ لِكُلِّ عَبْدٍ مُنِيبٍ

٩

[34:9] Shin, ba su ga abin da ke a gabansu ba ne da abin da ke bayansu, daga sama da qasa? idan Mun so, da sai Mu sa qasa ta hadeye su, ko kuma Mu sa wasu kayan aradu daga sama su fado a kansu. A cikin wannan akwai ayah ga dukan bawa mai hanhali.

﴿ وَلَقَدْ أَيْنَادَهُ دِنَافَضْلًا يَجِدُ أَوْبِي مَعَهُ وَالظَّيرُ وَالنَّالُهُ ﴾

الْمَحْدِيدَ
١٠

Dawud Da Suleiman

[34:10] Mun bai wa Dawuda wata falala dagagare Mu: "Ya tsaunika, ku yi biyayya da shi, da ku ma, ya tsuntsaye." Kuma Muka tausasa masa baqin qarfe.

أَنِ اعْمَلْ سَيْغَتٍ وَقَدْرٌ فِي السَّرِدِ وَاعْمَلُوا صَلْحًا إِنِّي بِمَا
تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
١١

[34:11] "Ka yi abin kariya wanda zai yi daidai, kuma ka aikata ayyukan qwarai. Lalle Ni Mai gani ne ga abin da kuke aikatawa.

وَلِسُلَيْمَنَ الرِّيحَ عُذُوفٌ هَاشَهُرُ وَرَاحَهَاشَهُرُ وَأَسْلَنَالَهُ، عَيْنَ
الْقِطْرِ وَمِنَ الْجِنِّ مَنْ يَعْمَلُ بَيْنَ يَدَيْهِ بِإِذْنِ رَبِّهِ، وَمَنْ يَزِغُ مِنْهُمْ عَنْ
أَمْرِنَا نُذِقُهُ مِنْ عَذَابِ السَّعِيرِ
١٢

Filin Mai Na Farko

[34:12] Kuma ga Sulaiman, Mun hore masa iska, tafiyarta ta daidai da wata daya dawowa da wata daya zuwa. Kuma Muka gudanar masa da marmaron gaci ta bulbule masa. Kuma aljannu suna yi masa aiki, da iznin Ubangijinsa. Wanda ya karkata daga cikinsu, daga umurninMu, sai Mu dandana masa azabar sa'ir.

يَعْمَلُونَ لَهُ مَا يَشَاءُ مِنْ مَحَرِّبٍ وَتَمَثِيلٍ وَجِفَانٍ كَالْجَوَابِ وَقُدُورٍ
رَّاسِيَتٍ أَعْمَلُوا إِلَهَ دَاؤِدَ شُكْرًا وَقَلِيلٌ مِنْ عِبَادِيَ الشَّكُورُ

١٢

[34:13] Suna aikata masa abin da yake so - na maharibai, da mutummutumai, da akussa kamar kududdufai, da tukwane kafaffu. Ya ku iyalan Dawud, ku aikata (aikin qwarai) domin ku nuna godiya. Kuma kadan ne daga bayiNa suke godiya.

فَلَمَّا قَضَيْنَا عَلَيْهِ الْمَوْتَ مَا دَلَّهُمْ عَلَى مَوْتِهِ إِلَّا دَابَّةُ الْأَرْضِ
تَأْكُلُ مِنْ سَأَتْهُ فَلَمَّا خَرَّتِنَا لِجْنَّاً أَنَّ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ الْغَيْبَ
مَا لِيُشُوَّافِي الْعَذَابِ الْمُهِينِ

١٤

Ilmin Aljannu Yana Da Iyaka

[34:14] Sa'an nan a lokacin da Muka hukunta mutuwa a kansa, babu abin da ya ja hankalinsu, cewa ya mutu. Sai da daya dabba ya so ya ci sandarsa ya fadi, sa'annan aljannu suka san cewa ya mutu. Ta haka ne suka san da sun kasance sun san gaibi, da sun daina aikin wulakantarwa da zarar mutuwarsa.

لَقَدْ كَانَ لِسَبَابٍ فِي مَسْكِنِهِمْ إِيمَانٌ جَنَّاتٌ عَنْ يَمِينٍ وَشِمَاءٌ كُلُّهُمْ
رَّزِقٌ رَّبِّكُمْ وَأَشْكُرُوا لَهُ بَلْدَةٌ طَيِّبَةٌ وَرَبُّ غَفُورٌ

١٥

[34:15] Da garin saba'awa wani abin al'ajabi ne, da gonaki biyu a gefen dama da hagu. Ku ci daga arzikan Ubangijinku, kuma ku yi godiya gare shi - gari mai dadin zama, da Ubangiji Mai gafara.

فَأَعْرَضُوا فَارْسَلْنَا عَلَيْهِمْ سَيْلَ الْعَرَمْ وَبَدَّلْنَاهُمْ بِحَنَّتَهُمْ جَنَّتَهُنَّ
ذَوَاتٌ أُكُلٌ خَمْطٌ وَأَثْلٌ وَشَئِيْعٌ مِنْ سِدْرٍ قَلِيلٍ

١٦

[34:16] Sai suka bijire saboda haka, Muka saki bala'in malalin Arimi ambaliya a kansu, kuma Muka musanya masu gonakinsu biyu da wadansu gonaki biyu masu 'ya'yan itace mara dadi, itatuwan qaya, da girbi kadan mara albarka.

ذَلِكَ جَزِيْتَهُمْ بِمَا كَفَرُوا وَهُلْ بُخْرَىٰ إِلَّا الْكَفُورُ

١٧

[34:17] Kamar haka ne Muka yi masu sakamako saboda kafircinsu. Shin, ba kafirai kawai Muke yi wa wannan sakamako ba?

وَجَعَلْنَا بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقُرَىٰ أُلَّا تَرَكُنَّا فِيهَا قُرْيَ ظَاهِرَةً وَقَدَرَنَا
فِيهَا السَّيْرَ سِيرُوا فِيهَا لَيَالِيٰ وَأَيَّامًاً أَمِينَ

١٨

[34:18] Kuma Muka sanya, a tsakaninsu da tsakanin garuruwan da Muka Sanya albarka a cikinsu, wadansu dausayi ta hamada, kuma Muka yi masu lamunin tafiya a cikinsu: "Ku yi tafiya a cikinsu, daruruwa da ranaku, a cikin cikakken tsaron lafiya."

فَقَالُوا رَبَّنَا بَعْدَ بَيْنَ أَسْفَارِنَا وَظَلَمْوَا أَنفُسَهُمْ فَجَعَلْنَاهُمْ
أَحَادِيثَ وَمَزَقْنَاهُمْ كُلَّ مُمْزَقٍ إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِكُلِّ صَبَارٍ

١٩

شَكُورٍ

[34:19] Amma sai suka (bijire da) qalubalantan cewa: "Ubangijinmu, ba mu damu ba ko Ka n̄isantar da tsakanin tafiyoyinmu (ba tare da wani mahutan

tasha ba)." Ta haka ne suka zalunci kansu. Saboda haka Muka sanya su zama tarihi, kuma Muka warwatsad da su jefi-jefi a kowace qasa. Wannan ya isa ayoyi ga dukan mai yawan haquri, mai yawan godiya.

وَلَقَدْ صَدَقَ عَلَيْهِمْ إِبْلِيسُ ظَنَّهُ، فَاتَّبَعُوهُ إِلَّا فَرِيقًا مِّنَ

الْمُؤْمِنِينَ 

Iblis Ya Riyatad Da Mafi Yawa

[34:20] Kuma, Iblis ya same su masu gaskata da zatonsa da yardan zuciya ba wuya. Suka bi shi, ban da kadan a wani bangare na muminai.

وَمَا كَانَ لَهُ عَلَيْهِمْ مِّنْ سُلْطَنٍ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَنْ يُؤْمِنُ بِالْآخِرَةِ

 مِمَّنْ هُوَ مِنْهَا فِي شَكٍ وَرَبُّكَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ حَفِظٌ

*Manufa: Shin Mun Yi Imani Da Lahira?**

[34:21] Ba ya da wani iko a kansu. Amma dai kamar haka ne Mukan bambanta wadanda suka yi imani da Lahira daga wadanda suke da shakka daga gare ta.* Ubangijinka Mai tsaro ne a kan kome.

*34:21 *Marabin da ke sanar da mu ay ko a'a mun yi imani da Lahira suna cikin 6:113, 17:45, & 39:45. Wadannan maraba guda uku suna bayyana ainihin gaskiyarmu, ba tare da anyi la'akari da furcin kalmominmu ta bakantaka ba*

قُلْ أَدْعُوا الَّذِينَ زَعَمْتُم مِنْ دُونِ اللَّهِ لَا يَمْلِكُونَ كُوْنَ مِثْقَالَ
ذَرَّةٍ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ وَمَا لَهُمْ فِيهِمَا مِنْ شَرِيكٍ وَمَا
لَهُ مِنْهُمْ مِنْ ظَاهِيرٍ

[34:22] Ka ce, "Ku kira wadanda kuka riya abin bautawa ne baicin **ALLAH**. ba su Mallakar ma'aunin zarra a cikin sammai, kuma ba su Mallakarsa a cikin qasa ba. kuma ba su da wani tarayya a wurin, kuma bai ba su izini su zama mataimakinSa ba.

وَلَا نَفْعٌ الشَّفَاعَةُ عِنْدَهُ إِلَّا لِمَنْ أَذِنَ لَهُ حَتَّىٰ إِذَا فُزِعَ عَنِ
قُلُوبِهِمْ قَالُوا مَاذَا قَالَ رَبُّكُمْ قَالُوا الْحَقُّ وَهُوَ الْعَلِيُّ الْكَبِيرُ

Babu Ceto

[34:23] "Wani ceto ba ya amfani a wurinSa, sai idan ya dace da nufinSa. Har dai a lokacin da zukatansu ya konta, kuma suka tambay, "Mene ne Ubangijinku Ya ce," za su ce, "Gaskiya." Shi ne Madaukaki, Mafi girma.

﴿ قُلْ مَنْ يَرْزُقُكُمْ مِنْ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ قُلِ اللَّهُ وَإِنَّا أَوْ
إِيَّاكُمْ لَعَلَىٰ هُدًى أَوْ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴾

[34:24] Ka ce, "Wane ne yake azurta ku daga sama da qasa?" Ka ce, "**ALLAH**" kuma lalle mu ko ku, wani yana a kan shiriya, ko yana a cikin bata bayyananniya."

٢٥

قُل لَا تُسْأَلُونَ عَمَّا أَجْرَمَنَا وَلَا نُسْأَلُ عَمَّا تَعْمَلُونَ

[34:25] Ka ce, "Ba za a tambaye ku ba ga abin da muka aikata na laifi, kuma ba za a tambaye mu ga abin da kuke aikatawa ba."

٢٦

قُل يَجْمَعُ بَيْنَنَا رَبُّنَا ثُمَّ يَفْتَحُ بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَهُوَ الْفَتَّاحُ
الْعَلِيمُ

[34:26] Ka ce, "Ubangjinmu zai tara tsakaninmu, sa'an nan Ya yi hukunci a tsakaninmu da gaskiya. Shi ne Mahukunci, Masani."

٢٧

قُل أَرُوْنِي الَّذِينَ الْحَقْتُمْ بِهِ شُرَكَاءَ كَلَّا بَلْ هُوَ اللَّهُ الْعَزِيزُ
الْحَكِيمُ

[34:27] Ka ce, "Ku nuna mini wadanda kuka riskar da Shi su zama abokan tarayya!" A'a, Shi ne **ALLAH**, Mabuwayi, Mafi hikimah."

٢٨

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَةً لِلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ
أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ

Manzon Allah Na Wa'adi

[34:28] Mun aika ka da kai* zuwa ga mutane gaba daya, ka bayar da bishara da gargadi, Amma mafi yawan mutane ba su sani ba.

*34:28 Kamar yadda aka bayyana a cikin Shafi 2, sunan wannan manzo an laqanta shi ne da shifran riyadiyah a cikin Alqur'ani kamar "Rashad Khalifa." Idan aka hada nauyin abjadin suna "Rashad" (505), da da nauyin abjadin suna "Khalifa" (725), da lambar surah (34), da lambar ayah (28), za mu sami jimla da ta dace da tushen mu'ujizan ilmin lissafi na 19, wanda aka

*bayyanar ta hannun Rashad Khalifa. (505+725+34+28=1292=19x68).
Akwai sauran bayani wanda aka bayar a cikin 5:19 tare da sharihintar.*

٢٩

وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ

[34:29] Suna qalubalantar cewa, "Yaushe ne wannan wa'adi zai auku, idan kun kasance masu gaskiya?"

٣٠

فُل لَكُمْ مِيعَادُ يَوْمٍ لَا تَسْتَخِرُونَ عَنْهُ سَاعَةً وَلَا تَسْتَقْدِمُونَ

[34:30] Ka ce, "Kuna da mi'adin wani yini, wanda ba za ku jinkirta ba ko da sa'a daya, ko ku gabata."

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَن نُؤْمِنَ بِهَذَا الْقُرْءَانِ وَلَا بِالَّذِي بَيْنَ

يَدِيهِ وَلَوْ تَرَى إِذَا الظَّالِمُونَ مَوْقُوفُونَ عِنْدَ رَبِّهِمْ يَرْجِعُونَ

بَعْضُهُمْ إِلَى بَعْضٍ الْقَوْلَ يَقُولُ الَّذِينَ أَسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ

٣١

أَسْتَكْبِرُوا لَوْلَا أَنْتُمْ لَكُنَّا مُؤْمِنِينَ

[34:31] Wadanda suka kafirta sun ce, "Ba za mu yi imani da wannan Alqur'ani ba, kuma ba za mu yi imani da abin da yake a gabansinsa ba." Idan da za ku iya duban wadannan azzalumai, a lokacin da suke tsayiwa a gaban Ubangijinsu! Za su yi jayayya da junna, zuwa da komowa. Mabiya za su gayawa shugabanninsu, "Ba don ku ba, da mun kasance muminai."

قَالَ الَّذِينَ أَسْتَكَبُرُوا لِلَّذِينَ أَسْتُضْعِفُوا أَنْحَنُ صَدَدْنَاكُمْ عَنِ

الْهُدَىٰ بَعْدَ إِذْ جَاءَكُمْ بَلْ كُنْتُمْ مُّجْرِمِينَ

٢٢

[34:32] Shugabani za su ce wa mabiyan, "Ashe, mu ne muka kange ku daga shiriya a bayan ta zo maku? A,a; kun dai kasance masu laifi."

وَقَالَ الَّذِينَ أَسْتُضْعِفُوا لِلَّذِينَ أَسْتَكَبُرُوا بَلْ مَكْرُ الَّيْلِ
وَالنَّهَارِ إِذْ تَأْمُرُونَا أَنْ تُكْفِرُ بِاللَّهِ وَنَجْعَلَ لَهُ أَنْدَادًا وَأَسْرُوا
النَّدَامَةَ لَمَّا رَأُوا الْعَذَابَ وَجَعَلْنَا الْأَغْلَلَ فِي أَعْنَاقِ الَّذِينَ كَفَرُوا

هَلْ يُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ

٢٣

[34:33] Mabiya za su ce wa shugabaninsu, "Ku ne kuka ta makirci dare da na rana, sa'annan kuka umurce mu da mu kafirta da **ALLAH**, kuma mu sanya Masa abokan tarayya." Za su assirtar da nadama, a lokacin da suka ga azaba, saboda za mu sanya mari ga wuyoyin wadanda suka kafirta. Shin, ba za a yi masu sakamako ba da irin abin da suka kasance suna aikatawa?

وَمَا أَرْسَلْنَا فِي قَرْيَةٍ مِّنْ نَّذِيرٍ إِلَّا قَالَ مُتَرَفُوهَا إِنَّا بِمَا أَرْسَلْنَا مُّبْلِغُهُ

كَفِرُونَ

٢٤

A Ko Da Yaushe!

[34:34] A ko da yaushe muka aika da wani mai gargadi a cikin wata alqarya, sai shugabanninta su ce, mun kafirta da abin da aka aiko ku da shi."

٢٥

وَقَالُوا نَحْنُ أَكْثَرُ أَمْوَالًا وَأَوْلَادًا وَمَا نَحْنُ بِمُعَذِّبِينَ

[34:35] Kuma sai su ce, "Mu ne mafiya iko, da yawan dukiya da yara,, kuma ba za a yi mana azaba ba."

٢٦

يَعْلَمُونَ

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ وَيَقْدِرُ رُولِكَنَّ أَكْثَرُ النَّاسِ لَا

[33:36] Ka ce, "Lalle, Ubangijina Shi ne Mai iko da arziki; Yana bada arziki ga wanda Ya so, kuma Yana quntatawa, amma akasarin mutane ba su sani ba."

٢٧

ءَامِنُونَ

وَمَا أَمْوَالُكُمْ وَلَا أَوْلَادُكُمْ بِالَّتِي تُقْرِبُونَ كُمْ عِنْدَنَا زُلْفَى إِلَّا مَنْءَامَنَ
وَعَمِلَ صَلِحًا فَأُولَئِكَ لَهُمْ جَزَاءُ الْضِعْفِ بِمَا عَمِلُوا وَهُمْ فِي الْغُرْفَةِ

[34:37] Ba dukiyarku ko yaranku suke kusantad da ku a wurinMu ba, kusantarwar muqami sai wadanda suka yi imani kuma suka aikata ayyukan qwarai, su ne suke da sakamakon ninkawa, saboda abin da suka aikata. Kuma su amintattu ne a cikin benaye.

٢٨

مُحْضَرُونَ

وَالَّذِينَ يَسْعَونَ فِي سَعْيٍ إِلَيْنَا مُعَذِّرِينَ أُولَئِكَ فِي الْعَذَابِ

[34:38] Amma wadanda suke makirci da ayoyinMu, su ne mazauna cikin azaba.

قُلْ إِنَّ رَبِّيٍ يَسْطُطُ الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُهُ وَمَا
أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ فَهُوَ يُخْلِفُهُ وَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

٣٩

[34:39] Ka ce, "Lalle, Ubangijina Shi ne Mai iko da dukan arziki; Yana yalwata da dukiya ga wanda Ya so daga cikin bayinSa, ko Ya taqaitad da shi. duk abin da kuka ciyar daga wani abu, to, Shi ne zai ba da ladansa; Shi ne Mafificin masu azurtawa."

وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ يَقُولُ لِلْمَلَائِكَةِ أَهَؤُلَاءِ إِيَّاكُمْ كَانُوا
يَعْبُدُونَ

٤٠

[34:40] A ranar da zai tara su duka,, sa'an nan Ya ce wa Mala'iku, "Shin, wadannan ku ne suka kasance suna bauta wa?"

قَالُوا سُبْحَنَكَ أَنْتَ وَلِيَّنَا مِنْ دُونِهِمْ بَلْ كَانُوا يَعْبُدُونَ الْجِنَّ
أَكْثَرُهُمْ بِهِمْ مُؤْمِنُونَ

٤١

[34:41] Za su amsa da cewa, "Tsarki ya tabbata a gare Ka. Kai ne Majibicinmu, ba su ba. A'a, maimako da aljannu ne suka bauta wa; mafi yawansu, da su suka yi imani."

فَالْيَوْمَ لَا يَمْلِكُ بَعْضُكُمْ لِبَعْضٍ نَفْعًا وَلَا ضَرًا وَنَقُولُ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا
ذُوقُوا عَذَابَ النَّارِ الَّتِي كُنْتُمْ بِهَا تُكَذِّبُونَ

٤٢

[34:42] Saboda haka, a yau ba ku da ikon wani taimako ko cutar junarku, kuma za mu ce ga wadanda suka yi zalunci, Ku dandani azabar wutan da, da kuke qaryatawa."

وَإِذَا نَلَى عَلَيْهِمْ إِيمَانُنَا بِئْتَنَا قَالُوا مَا هَذَا إِلَّا رَجُلٌ يُرِيدُ أَنْ يَصُدَّكُمْ
عَمَّا كَانَ يَعْبُدُونَ إِبْرَاهِيمَ وَقَالُوا مَا هَذَا إِلَّا إِفْكٌ مُّفْتَرٌ وَقَالَ الَّذِينَ
كَفَرُوا لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ

٤٣

*Mu'ujizar Ilmin Lissafin Alqur'ani**

[34:43] Sa'ad da aka karanta masu ayoyin Mu bayyanannu, sai su ce, "Wannan mutum ne kawai da ke son ya kange ku daga abin da iyayenku suka kasance suna bauta." Kuma suna cewa: "Wadannan qiren qarya ne kawai da aka qaga." Wadanda suka kafirta sune kuma game da gaskiya da ta ta je masu, "Wannan sihiri ne bayyananne."

*34:43 Idan muka hada nauyin abjadin "Rashad" (505), da nauyin "Khalifa" (725), da lambar wannan ayah (43), za mu sami
 $505+725+43=1273=19\times67$. Dubi Shafi 1 & 2.

وَمَا آتَيْنَاهُمْ مِنْ كِتْبٍ يَدْرُسُونَهَا وَمَا أَرْسَلْنَا إِلَيْهِمْ قَبْلَكَ مِنْ

نَذِيرٍ

[34:44] Ba Mu ba su wadansu littattafai ba su karanta, kuma ba Mu aika wani mai gargadi ba zuwa gare su a gabanki.

وَكَذَبَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ وَمَا بَلَغُوا مِعْشَارَ مَا آتَيْنَاهُمْ فَكَذَبُوا



رُسُلِيٌّ فَكَيْفَ كَانَ نَكِيرٌ

[34:45] Wadanda suka gabacesu sun qaryata, ko da ya ke ba su ga kashi-dayan goma* ga (mu'ujiza) da Muka ba wannan zamanin ba, sa'ad da suka qaryata manzanniNa, to, yaya tsananin azabaTa, ta kasance?!

*34:45 Mayan mu'ujizai da aka baiwa Musa da Jesus suna da iyaka akan lokaci da wani wuri; mutane kadan ne da suka kasance da rai a wannan zamanin da kuma wurin suka yi shaidarsu. Amma mu'ujizan ilmin lissafin Alqur'ani na kowane zamani ne (dubi 74:30-35 da Shafi 1).

﴿ قُلْ إِنَّمَا أَعِظُّكُمْ بِوَحْدَةِ اللَّهِ مَثْنَىٰ وَفُرَدَىٰ



يَدَىٰ عَذَابٍ شَدِيدٍ

ثُمَّ ثَفَّكَرُوا مَا بِصَاحِبِكُمْ مِنْ جِنَّةٍ إِنْ هُوَ إِلَّا نَذِيرٌ لَكُمْ بَيْنَ

[34:46] Ka ce, "Ina yi maku wa'azi ne kawai da ku aikata abu guda: Ku tsayu domin **ALLAH**, bibbiyu ko gudaguda, sa'an nan ku yi tunani. Abokinku ba mahaukaci ne ba. Shi mai gagadi ne a gare ku, kafin wata azaba mai tsanani ya zo."

*34:46 Idan muka hada nauyin abjadin "Rashad" (505), biye da nauyin "Khalifa" (725), sa'annan da lamba (34), da lambar ayah (46), za mu sami 5057253446=19x266171234.

قُلْ مَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ فَهُوَ لَكُمْ إِنَّ أَجْرَى إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَهُوَ عَلَى كُلِّ
شَيْءٍ شَهِيدٌ 

[34:47] Ka ce, "Ni ban tambaye ku wani sakamako ba; to, amfaninsa naku ne. Ijarata daga wurin **ALLAH** ne kawai ta ke zuwa. Shi Mai shaida a kan dukan kome."

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَقْدِفُ بِالْحَقِّ عَلَمُ الْغَيُوبِ 

[34:48] Ka ce, "Ubangijina Yana sanya gaskiya ta rijaya. Shi ne Masanin abubuwan fake."

قُلْ جَاءَ الْحَقُّ وَمَا يُبْدِئُ الْبَطْلُ وَمَا يُعِيدُ 

[34:49] Ka ce, "Gaskiya ta zo, alhali kuwa qarya ba za ta iya fara kome ba, kuma ba ta iya maimaita ta."

قُلْ إِنْ ضَلَّتْ فَإِنَّمَا أَضِلُّ عَلَى نَفْسِي وَإِنْ أَهْتَدَيْتُ فِيمَا يُوحَى إِلَيَّ
رَبِّتْ إِنَّهُ سَمِيعٌ قَرِيبٌ 

[34:50] Ka ce, "Idan na bata, to, na bata ne domin kaina. Amma idan na shiryu, to, saboda wahayin Ubangijina ne zuwa a gare ni. Shi Mai ji ne, Makusanci."

وَلَوْ تَرَى إِذْ فَرِعُوا فَلَا فَوْتَ وَأَخْذُوا مِنْ مَكَانٍ قَرِيبٍ 

[34:51] Kuma da ace za ka gan su, a lokacin da babban abin tsoro ta razana su; ba za su iya kubuta ba a lokacin, kuma za dauke su a kan tilas.

٥٢

وَقَالُواْ أَمَنَّا بِهِ وَأَنَّ هُمْ الْتَّنَاوِشُ مِنْ مَكَانٍ بَعِيدٍ

[34:52] Sa'annan za su ce, "Yanzu mun yi imani da shi," amma sa'annan lokaci ya qure.

٥٣

وَقَدْ كَفَرُواْ بِهِ مِنْ قَبْلٍ وَيَقْذِفُونَ بِالْغَيْبِ مِنْ مَكَانٍ

[34:53] Sun kafirta da shi a gabanin haka; kuma suka gommaci su riqi kintata da ayyukan cincenka.*

Duka mutanen addinai sukan manta da maganar Allah sa'annan su riqi maganganun mutane. Yahudawa da Muslimai sun riqi Mishnah (Hadith) da Gemarrah (Sunnah), Kirista su kuma suka riqi wani ukunta wanda aka qirqiro a taron Nisaya, shekaru 325 bayan Isah.

٥٤

وَحِيلَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ مَا يَشْتَهُونَ كَمَا فَعَلَ بِأَشْيَا عِهْمٍ مِنْ قَبْلٍ إِنَّهُمْ

كَانُوا فِي شَكٍ مُّرِيبٌ

[34:54] Saboda haka ne, aka hana su abin da suke nema. Irin abin da aka yi wa wa 'yan'uwansu ke nana a gabaninsu. Lalle sun kasance a cikin shakka mai sanya kokanto.

۱

۲